

Как ни странно, за последние годы все чаще встречаю недоумевающее выражение лица ученика, как только дело доходит до времен группы Continuous. Казалось бы, что здесь может сбивать с толку? И в этот самый момент мне вспоминаются строки В. Маяковского: «Что такое хорошо и что такое плохо?». Смотрю в глаза этого жаждущего знаний и не хочется быть читером (*cheater*) вместо тичера (*teacher*). Стоит только поменять два звука местами – и воплощение идеала в виде подкованной резвой лошадки превращается по мановению подросткового сленга в обманщика, а что еще хуже - в мошенника или жулика. М-да, грани настолько размыты, что без подковы точно не обойдешься. Так и хочется сказать: «Люблю я тебя, кроха, люблю, так же, как и свою науку филологию». Так почему же не задефендить (*defend*), как бы сказал современный подросток, то, что заложено в основу академического языка?

Definition of **philology noun** from the Oxford Advanced Learner's Dictionary

philology *noun*

 /fə'ɪlɒlədʒi/

 /fə'ɪlɑ:lədʒi/

[uncountable]

★ the scientific study of the development of language or of a particular language

— Word Origin

late Middle English (in the Greek sense): current usage (late 17th cent.) from French *philologie*, via Latin from Greek *philologia* 'love of learning' (see **philo-**, **-logy**).

Все мы, фил-ы, по долгу своей службы обязаны проявлять любовь к стройности языка, приведению его к правильному единообразию. Кто, если не мы?

Довелось мне однажды слышать радиопередачу с приглашенным гостем лингвистом, который до начала 2000-х изрек такую вещь, что "звОнит" с непривычным для академического языка ударением вошло в приемлемый произносительный вариант. Благо дело, не была настолько «злой училкой», чтобы не проводить ликбез среди людей из повседневной жизни. Но испытывала культурный шок всякий раз, как проявляли явное неуважение к языку страны, в которой я живу, в которой живут и они. Мы - носители русского языка, но и мы бываем теми пятнами на солнышке, которые иногда требуют животворящего лучезарного света знаний. "В начале было Слово", и это Слово, несомненно, было правильным. Это такие мелочи жизни, которые составляют ее целостность и наполняют нашу сущность. Если я задам вопрос об эре, в которой мы живем вот уже более 2000 лет, то ответ не заставит себя ждать, а вместе с ним приходит осознание: умнейшие же были люди, привнесшие правильные вещи в наш быт.

Не спору, любой язык подвержен эволюционированию, иначе он был бы мертвым и закаменелым. Но мы-то знаем, что со времен вавилонского столпотворения люди утратили взаимопонимание. На протяжении нескольких тысячелетий так и пытаемся его найти.

В. Маяковский предупреждает: «...вырастет из сына свин, если сын – свиненок».



Мне посчастливилось работать с детьми, искренне заинтересованными в прелестях филологических хитросплетений. Вспоминается яркий пример с подростком, увлеченным лингвистикой как наукой. Рада, что уговорила его в свое время изучать одновременно несколько языков для развития таланта. Иногда мы до сих пор вступаем в дискуссию о том, что хорошо, а что плохо в том или ином языке. Помимо академического изучения, интригует его живой опыт общения в сообществе людей, создавших свой язык для коммуникации между собой. Стройность английского языка также навеяла свои филологические образы для их языка, и это далеко не эсперанто.

Подростки в современном мире все чаще стали общаться обрусевшим английским, и на этом этапе появляется вопрос, что именно и какие факторы накладывают отпечаток на неправильный звуковой образ английских слов через призму русского языка, зачастую лишаясь своего оригинального значения? Далеко ходить не надо за поиском причин. Почему же, например, в магазинах мы покупаем свитеры, а не светеры? Хотя это слово, по сути, семантику не утратило.

sweater *noun*



/'swetə(r)/

/'swetər/



Definition of **sweat verb** from the Oxford Advanced Learner's Dictionary

sweat *verb*

/swet/

/swet/

+ Verb Forms

Idioms

Phrasal Verbs

produce liquid on skin/surface

- 1 ★ [intransitive, transitive] when you **sweat**, drops of liquid appear on the surface of your skin, for example when you are hot, ill or afraid

SYNONYM **perspire**

- *to sweat heavily*

Я не верю в суеверия, но хочется повесить ту подкову на счастье, чтобы отдать дань уважения нашим предкам и доказать, что я не читер, а все же тичер для жаждущих знаний глаз.

К сожалению, при имеющемся разнообразии достоверных ресурсов выражение «инговое окончание» коротает свой век в педагогическом микроклимате, на раздаточном материале и в прочих источниках. Тем и обусловлена эта часть краткого разбора сегодня, чтобы поднять вопрос к обсуждению. Итак, let us get started!

The Ending or the Suffix? Окончание или Суффикс?

Проведу небольшой эксперимент. Буду рассматривать вопрос в плоскости толковых словарей без привлечения секундантов в виде грамматических сборников. Сошлюсь на один или два словаря, хотя обычно не ограничиваюсь этим количеством. Так, например, очень жалею, что создатели, авторы приняли решение о закрытии вот этого словаря:



Macmillan Dictionary to close after 14 years of online excellence

Macmillan Education Ltd announces its decision to close the Macmillan English Dictionary, Macmillan English Thesaurus and Macmillan Dictionary Blog websites on Friday 30th June.

Он имел некоторые преимущества перед другими. Хотя в просторах интернета все еще можно встретить такое:

Macmillan Dictionary Online



Stop the presses! Macmillan will no longer produce a print version of the dictionary and from next year will make the Macmillan Dictionary available as an online version only.

В пределах текущего вопроса интересно другое:

gramota.ru/slovari/dic/?lop=x&bts=x&zar=x&ag=x&ab=x&sin=x&lv=x&az=x&pe=x&word=окончание


ТОВАРЬ ПРАВОСЛАВНОГО
ЦЕРКОВНОЙ ЛЕКСИКИ

ТОВАРЬ РУССКОГО АРГО

публикаций, помещаемых в нескольких номерах). 3. Лингв. ✔ Словарь
Грамматически изменяющаяся (при склонении, спряжении или изменении по родам) конечная часть слова; флексия. *Глагольные окончания. О. существительного, прилагательного, причастия. О. мужского, женского, среднего рода. Заменить о. Допустить ошибку в окончании.*

Книга просто гениальная.

Да, у глаголов, естественно, есть окончания, причем это та флексия, которая упрощает понимание по лицам в русском языке. Смотрим, что говорит один из английских словарей:

3 ★  A2 the last part of a word, that is added to a main part

- *verb endings*
- *a masculine/feminine ending*

TOPICS Language **A2**

— Word Origin

Old English *endung* 'termination, completion' (see **end**, **-ing**).

В этом пункте назначения смотрит на меня «инговое окончание» надменно, не сбавляя обороты высокомерия, а ранее я имела дерзновение вступать с ним в пререкания. Вполне якобы очевиден пример «окончаний глаголов» (*verb endings*), и в строке, относящейся к этимологии слова, даже значится *-ing*. Но меня смущает, что нет отсылки к какому-либо разделу языкознания, и это будто завершение какого-либо процесса, как если бы это было окончание чтения книги, несмотря на определение слова на английском языке.

Вот другое дело:

suffix *noun*

 /'sʌfɪks/

 /'sʌfɪks/

(grammar)

★ a letter or group of letters added to the end of a word to make another word, such as *-ly* in *quickly* or *-ness* in *sadness*

COMPARE **affix**, **prefix**

TOPICS **Language** **B1**

Не подлежит сомнению, что суффикс в английском языке относится к грамматике. Однако в глазах «ингового окончания» мне все еще нет оправдания. Тем не менее ищу подтверждения дальше. Пока исследую определения в другом словаре:

Verbs: formation



Grammar



English–Russian



Verbs: formation



Grammar > Verbs > Verb forms > Verbs: formation

from [English Grammar Today](#).

Identifying verbs

It is not always possible to identify a verb by its form. However, some word-endings (suffixes) can show that the word is probably a verb.

Это ли то, о чем я говорю? Здесь наглядно пояснение, что слово «окончание» не несет в себе грамматического явления, как «суффикс», несмотря на то, что речь идет об инфинитивах по этой ссылке.

Примечателен еще момент, что в аутентичных учебниках по английскому языку лингвисты – носители английского языка - давно употребляют термин *-ing form*. Сначала мне хотелось привести разные примеры из учебников, авторы которых являются носителями английского языка, параллельно представив варианты существующих школьных учебников русскоязычных авторов. А недавно доброжелатель направил мне ссылку, где говорит британец на русском «глагол с окончанием –инг». Смотрите видео ниже (кнопка «пуск»):



Британский английский, как мне показалось, однозначно, не туземный для него. Интересно, а он «звОнит» или «звонИт» по телефону?

Я все же сошлюсь на другого британца, которого называют экспертом в английском языке, по-видимому, по той причине, что он является все же учителем английского языка (видео ниже).





Пусть пока на
примере
прилагательных
(видео слева):

Как аккуратно выбирает выражения учитель по имени Роб: «..которые оканчиваются на *-ing*». В свою очередь я бы сказала то же самое о глаголах: «...глаголы, оканчивающиеся на *-ing*». А разве я не права в этом?

oxfordlearnersdictionaries.com/about/practical-english-usage/language-terminology#E

-ing form the form of a verb ending in *-ing*. Examples: *finding; keeping; running*. See also [gerund](#), [present participle](#).

Выше дано определение «*формы -ing*», как формы глагола, «оканчивающегося на *-ing*». Поскольку дальше ссылаются на вполне ожидаемые формы герундия и причастия настоящего времени, далее привожу и их определения:

oxfordlearnersdictionaries.com/about/practical-english-usage/language-terminology#P

present participle the form of a verb ending in *-ing*, used as an adjective, a verb or part of a verb. Examples: *a crying baby; Opening his newspaper, he started to read; She was running*. (The meaning is not necessarily present, in spite of the name.) See also [gerund](#).

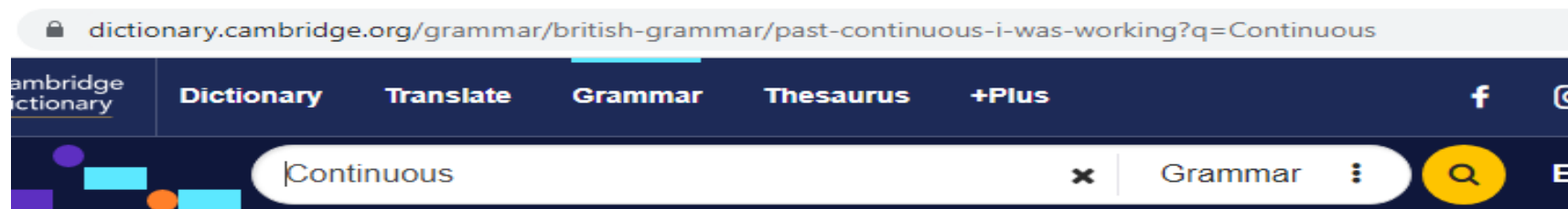
oxfordlearnersdictionaries.com/about/practical-english-usage/language-terminology#G

gerund the form of a verb ending in *-ing*, used like a noun (for example, as the subject or object of a sentence). Examples: ***Smoking*** is bad for you; I hate ***getting*** up early. See also [present participle](#).



Ясно как день, это о форме глагола, оканчивающемся на *-ing*, но не об окончании, фигурирующем в качестве самостоятельной морфемы как в русском языке. Нам известно, что изменяемая часть в английском при спряжении по лицам будет вспомогательный глагол.

В этом кратком экскурсе я привела примеры всего лишь из толковых словарей, не жонглируя грамматическими сборниками. Хотя и на таких ресурсах информация доступна:



Past continuous (*I was working*)

Grammar > Verbs > Tenses and time > Past > Past continuous (*I was working*)

from [English Grammar Today](#).

Past continuous: form

We use *was/were* + the *-ing* form of the verb.

oxfordlearnersdictionaries.com/grammar/online-grammar/present-perfect-simple-and-present-perfect-continuous


We form the present perfect continuous with *have + been + -ing* form.

- *It's been raining since ten o'clock this morning.*

Так что же ты, форма? До сих пор кто-то уверен, что это окончание как морфема английского слова. Ориентировочно пару лет тому назад мне достался из школьной библиотеки в руки учебник одной линейки по английскому языку, в котором дается правило образования времени Present Continuous с указанием суффикса *-ing* в основном глаголе. Так хотелось поставить жирную пятачку этому автору уже за слово суффикс в правиле, доктору филологических наук...

Пожалуй, пришло время пояснить свою скрупулезность в этом вопросе. Говорят, не нужно изобретать велосипед и все гениальное просто. Уяснила я одно - дети проще осваивают грамматику, например, если в предложении мы ищем и выделяем его главные члены из-за фиксированного, по большей части, порядка слов с выполнением частичного разбора слова по составу в грамматической основе предложения. Так это делается на уроках русского языка, так проще понять ученику суть английских предложений на уроках английского языка. И вопрос суффикса встает здесь критично.

Возвращаясь к определению, приведенному ранее,

3 ★  the last part of a word, that is added to a main part

- *verb endings*
- *a masculine/feminine ending*

TOPICS [Language](#) **A2**


— Word Origin

Old English *endung* 'termination, completion' (see **end**, **-ing**).

СТОИТ ВСЕ ЖЕ ДОБАВИТЬ И СЛЕДУЮЩЕЕ:

Definition of **-ing suffix** from the Oxford Advanced Learner's Dictionary

-ing *suffix*

 /ɪŋ/

 /ɪŋ/

★ used to make the present participle of regular verbs

- *hating*
- *walking*
- *loving*

Компактные видео с участием учителя Роба изначально были сняты несколько лет тому назад. От 2020 г. я нашла другое видео, в котором Роб утверждает о стабильности языка за последние годы в грамматическом аспекте.



По всей вероятности, повешу ту самую подкову, чтобы недоумевающий ученик так же был уверен, как и я, при разборе английского слова по составу. При всей гибкости языков по прошествии стольких лет она не изменила свою актуальность – «Грамматика английского языка» Каушанской В.Л. Как бы то ни было, есть вещи, которые незыблемы и стабильны даже с течением времени. А было ли «инговое окончание» в смысловом глаголе группы Continuous?

Надеюсь, этот небольшой разбор поможет тем учителям, которые могут испытывать по каким-либо причинам растерянность в отношении суффикса *-ing* у английских глаголов.

Малюкова Л.Н., учитель иностранного языка, МБОУ СОШ №18 г. Пензы, 2023г.

The Present Continuous

§ 9. The formation of the Present Continuous.

1. The Present Continuous is formed by means of the Present Indefinite of the auxiliary verb *to be* and Participle I of the notional verb. (On the formation of Participle I see Chapter VIII, § 3.)

Participle I is formed by adding the suffix *-ing* to the stem of the verb; the following spelling rules should be observed:

The Gerund

§ 16. The **gerund** developed from the verbal noun, which in course of time became verbalized preserving at the same time its nominal character.

The gerund is formed by adding the suffix *-ing* to the stem of the verb, and coincides in form with Participle I.